

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 36 (2006)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# N'OUBLIEZ PAS VOTRE DUVET D'ÉTÉ!

## Le duvet d'été «Thermobalance» vous est offert à 98 francs seulement

Connaissez-vous le secret pour être en forme, de bonne humeur et prendre la vie du bon côté? C'est tout simple, il suffit d'avoir un bon sommeil, sain et réparateur.

A **La Boutique du Dos**, aussi bien à Genève, Lausanne qu'à Sion, vous trouverez tout ce qu'il vous faut. Cette boutique spécialisée dans le bien-être met en effet, depuis de longues années, son expérience au service exclusif de votre confort. De jour comme de nuit. Ainsi, par exemple, elle offre en ce moment les duvets d'été Thermobalance (160 x 210 cm), remplissage 100% soie sauvage et tissu en coton crème à un prix exceptionnel de 98 francs pièce.

Souple et légère, cette soie a la particularité d'accélérer l'évacuation de la transpiration et de sécher très rapidement. De fait, ses qualités s'appliquent donc tout spécialement aux périodes de grande chaleur.



**Or durant tout cet été, ces duvets exceptionnels s'offrent à des prix... exceptionnels. A un tel prix, nous aurions vraiment tort de nous les refuser.**

### ANATOMIA – LA BOUTIQUE DU DOS

**Lausanne**, rue du Petit-Chêne 38  
(50 m de la Gare) – tél. 021 320 22 00

**Genève**, rue de Lausanne 37  
(50 m de la Gare) – tél. 022 738 90 11

**Sion**, rue des Cèdres 7  
Tél. 027 323 10 70



## LES CHARMES DU LÉMAN POUR VIVRE VOTRE RETRAITE OU CONVALESCENCE

Chacune de nos trois résidences assure des services hôteliers et une assistance médicalisée de premier ordre, un personnel très attentionné, une ambiance chaleureuse et un cadre privilégié



Morges

### Le Domaine de la Gottaz

Située à quelques minutes du centre ville, au cœur d'un vaste parc ombragé, cette ancienne maison de maître séduira la clientèle exigeante par son encadrement personnalisé de premier ordre.



Ecublens

### Résidence Bel Horizon

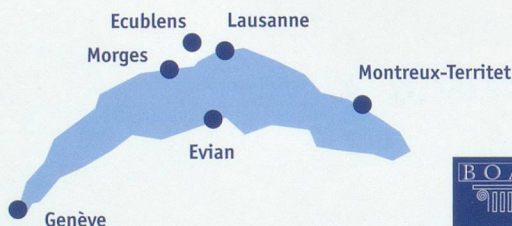
Une nouvelle façon de vivre sa retraite. Deux appartements où vous profiterez de votre chambre privée, tout en partageant les espaces de rencontres quotidiennes: cuisine, séjour et jardin offrant une magnifique vue.



Montreux-Teritet

### Résidence Le Bristol \*\*\*\*

Au cœur de la Riviera, ce cadre privilégié de convalescence ou retraite propose appartements privés et chambres de standing, piscine intérieure, fitness, physiothérapie et restaurant panoramique.



Visitez notre site internet [www.boas.ch](http://www.boas.ch)

#### Renseignements

**Le Bristol**  
Tél. 021 962 60 60 ou [bristol@bristol-montreux.ch](mailto:bristol@bristol-montreux.ch)  
Direction Bernard Russi

**Le Domaine de la Gottaz et Résidence Bel Horizon**  
Tél. 021 804 01 11 ou [gottaz@domaine-gottaz.ch](mailto:gottaz@domaine-gottaz.ch)  
Direction Anne et Bernard Russi

#### DEMANDE DE DOCUMENTATION

☐ La Gottaz ☐ Le Bristol ☐ Bel Horizon

Nom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_ NPA/Ville \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_

Coupon à renvoyer à: Domaine de la Gottaz - Vergers de la Gottaz 1 - 1110 Morges

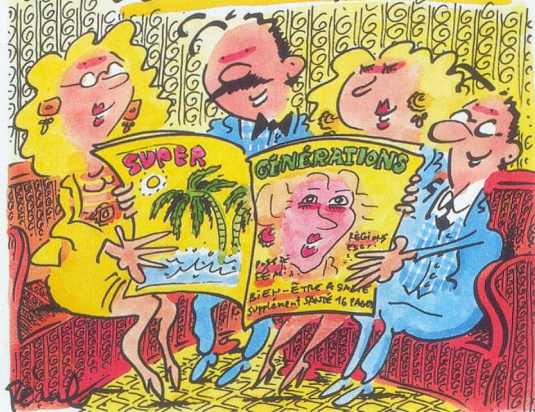


Abonnez-vous ou offrez

# GÉNÉRATIONS

Un superbe cadeau qui dure toute l'année !

**4** PERSONNES LISENT  
CHAQUE NUMÉRO  
DE GÉNÉRATIONS.



MAIS  
UNE SEULE  
PAYE SON  
ABONNEMENT



S'IL Y EN AVAIT **2**  
ÇA SERAIT  
BIEN MIEUX !



**Fr. 50.-** seulement pour un an

**4 fois par an**

Notre supplément de 16 pages Santé & Bien-être

**Votre cadeau:**

pour chaque nouvel abonné,  
nous offrons un cadeau *Générations* et  
un bon de 10 francs chez Buchard Voyages

☐ Je souhaite offrir un abonnement au magazine

GÉNÉRATIONS

☐ Je m'abonne au magazine *Générations*

A partir du mois de \_\_\_\_\_

**Adresse pour l'envoi du magazine:**

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue/n° \_\_\_\_\_

NP \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ Age (facultatif) \_\_\_\_\_

**Adresse de facturation** (si différente de celle de l'envoi):

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue/n° \_\_\_\_\_

NP \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ Age (facultatif) \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

06.06

**Pour recevoir ces cadeaux, renvoyez la carte avant le 30 juin 2006**

Cartes supplémentaires: tél. 021 321 14 21, Internet: [www.magazinegenerations.ch](http://www.magazinegenerations.ch)



percevoir  
écouter  
comprendre



Le confort  
d'une audition  
claire et précise

Bilan auditif gratuit



[www.centrales-srls.ch](http://www.centrales-srls.ch)

**Centrale d'appareillage acoustique**

Fournisseur agréé AI-AVS-AMF-SUVA • Audioprothésistes diplômés

**Bulle** • Rue de Vevey 10  
Tél. 026 913 90 66

**La Chaux-de-Fonds** • Pl. du Marché 8a  
Tél. 032 968 85 05

**Hôpital** • Rue de Chasseral 20  
Tél. 032 967 24 65

**Fribourg** • Bd de Pérolles 7a  
Tél. 026 322 36 73

**Genève** • Rue de Rive 8  
Tél. 022 311 28 14

**Lausanne** • Passerelle du Grand-Pont 5  
Tél. 021 312 81 91

**Martigny** • Av. de la Gare 11  
Tél. 027 722 42 20

**Neuchâtel** • Rue St-Honoré 2  
Tél. 032 724 10 20

**Nyon** • 1, rue Juste-Olivier  
Tél. 022 361 47 90

**Orbe** • Rue Sainte-Claire 9  
Tél. 024 441 00 68

**Payerne** • Rue des Granges 24  
Tél. 026 660 45 35

**Sierre** • Av. de la Gare 1  
Tél. 027 456 44 50

**Sion** • Rue des Vergers 2  
Tél. 027 322 70 58

**Yverdon-les-Bains** • Rue de Neuchâtel 40a  
Tél. 024 426 23 05

VERMEIREN

**SHOPRIDER®**

Vous vous sentez toujours en forme et en bonne santé, mais **il vous arrive parfois d'avoir des difficultés à marcher?** Le SHOPRIDER est exactement ce qu'il vous faut: il vous permet de rester indépendant et mobile.

Pour obtenir plus d'informations et les adresses des revendeurs:

Téléphone 031 812 17 00  
[www.vermeiren.ch](http://www.vermeiren.ch)



**VERMEIREN (SCHWEIZ) AG**

Hühnerhubelstrasse 59 ■ Case postale ■ CH-3123 Belp

[www.audetourisme.com](http://www.audetourisme.com)

**Aude Pays Cathare**  
Quelle histoire !

COMITÉ DÉPARTEMENTAL DU TOURISME  
Conseil Général - 11855 Carcassonne Cedex 09 - Tél. 00 33 4 68 11 66 00 - Fax 00 33 4 68 11 66 01  
Site : [www.audetourisme.com](http://www.audetourisme.com)